

PROGRAMME – POUR CONSULTATION SEULEMENT

LA LICORNE

production **LA BANQUETTE ARRIÈRE**
codiffusion LA MANUFACTURE



VOITURE AMÉRICAINE
DE CATHERINE LÉGER

DU 29 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE 2015
AU THÉÂTRE LA LICORNE

MISE EN SCÈNE Philippe Lambert
ASSISTANCE Nicolas Rollin

DISTRIBUTION Amélie Bonenfant, Sébastien Dodge,
Rose-Maïté Erkoreka, Mathieu Gosselin,
Renaud Lacelle-Bourdon, Anne-Marie Levasseur,
Lise Martin et Simon Rousseau.

DÉCOR ET COSTUMES Marc Sénécal
ÉCLAIRAGES André Rioux
CONCEPTION MUSICALE Laurier Rajotte
DIRECTION DE PRODUCTION Éric Paulhus
DIRECTION TECHNIQUE Caroline Turcot
RÉGIE Dominique Cuerrier
RELATIONS DE PRESSE Daniel Meyer

THÉÂTRE LA LICORNE 4559, rue Papineau
BILLETTERIE 514 523-2246 / theatrelalicorne.com

PRIX GRATIEN-GÉLINAS 2006

THÉÂTRE DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Conseil des arts Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Montréal

Lorsque Philippe Lambert nous a parlé de Catherine Léger et de sa « Voiture américaine », nous ne savions pas encore quel superbe voyage nous attendait. Nous sommes littéralement tombés sous le charme de cette pièce à l'univers à la fois cru et poétique ayant pour toile de fond le déclin de notre civilisation telle que nous la connaissons aujourd'hui.

Par le biais d'une mise en scène généreuse mais épurée, Philippe fait ressortir les besoins de confrérie, d'amour et d'absolu qui demeurent inaltérables chez l'humain peu importe le monde dans lequel il se trouve. L'intimité, l'art et la condition féminine sont désormais menacés dans cette société où règne de nouveau la loi du plus fort. Nos protagonistes n'ont pas d'autre choix que d'apprendre à apprivoiser leur nouvel environnement pour le meilleur et pour le pire... Et puis, il y a cet appel de liberté ancré au plus profond de l'être, qui finit par se faire entendre comme la seule rédemption possible.

Merci Philippe de nous avoir guidé dans cette aventure. Merci Catherine pour ton texte empli d'humanité. Merci à la famille de La Licorne pour la confiance indéfectible année après année. Et un merci tout spécial à notre équipe de collaborateurs qui par leur dévotion ont permis que ce spectacle soit possible !

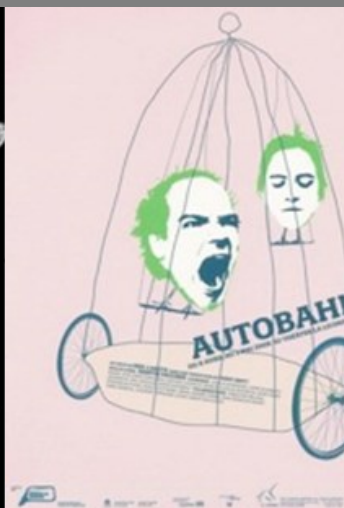
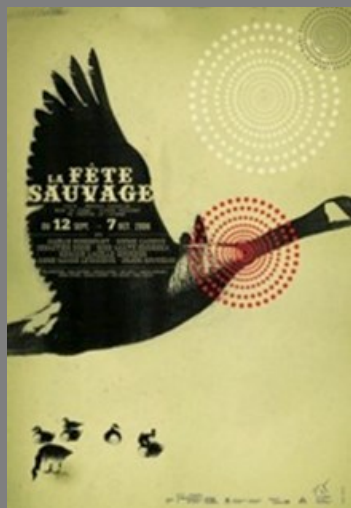
Bonne soirée à vous !



Le **Théâtre de la Banquette arrière** est une troupe d'interprètes fondée en 2001 dont la démarche donne naissance à des créations contemporaines et à une écriture d'acteurs où se côtoient ludisme et engagement. Rose-Maïté Erkoreka et Éric Paulhus en assurent la direction artistique.

THÉÂTROGRAPHIE

- 2015 *Voiture américaine*
- 2014 *Damnatio memoriae*
- 2013 *Les Mutants* --- Tournée
- 2012 *Les Mutants* – Reprise et tournée
- 2012 *Province*
- 2011 *Les Mutants*
- 2010 *Silence radio*
- 2009 *La fête sauvage* – Reprise et tournée
- 2008 *Autobahn*
- 2006 *La fête sauvage*
- 2004 *Betty à la plage*
- 2002 *Les femmes de bonne humeur*



CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT **Louis-Nicolas Boulanger** Associé, McCarthy Tétrault / VICE-PRÉSIDENTE **Rose-Maïté Erkoreka** Comédienne / SECRÉTAIRE **Anne-Marie Levasseur** Comédienne / TRÉSORIER **Éric Paulhus** Comédien / ADMINISTRATEURS **Lily Adam** Associée, Services de certification Ernst & Young / **Claude Marie Bédard** Fondatrice, Claude m Bédard Communications / **Marcel Leboeuf** Comédien et conférencier / **Simon Rousseau** Comédien / **Martin Sigmen** Vice-président, Desjardins Groupe d'assurances générales

LA PIÈCE

Voiture américaine relate l'histoire d'un monde qui serait à la fois futuriste et contemporain au nôtre.... L'univers d'un avenir très rapproché donc, dans lequel au bout de nos ressources, et ayant possiblement exploité le pétrole jusqu'à son épuisement, nous aurions basculé dans l'austérité, la pauvreté et la cruauté.

Nous suivons la survie d'une petite communauté qui tourne entre autre autour d'un stand à taxi et de sa vieille propriétaire aigrie (seul personnage ayant connue la vie d'avant la déchéance de la société). Cette dernière a en quelque sorte le monopole des déplacements puisqu'elle est en possession d'un peu d'essence pour faire "rouler" son commerce, ainsi que de denrées rares. Ainsi, entre un truand possédant un bar et de l'alcool (rarissime), un homme cherchant du carburant pour sa voiture, une femme recluse redoutant la dureté du monde extérieur, une autre s'étant perdue dans une histoire d'amour violente (à l'image du monde dans lequel elle évolue) et ceux qui s'enivrent simplement pour oublier, nous assistons à un bal de personnages enragés et démunis dont l'humanité cède devant leur instinct de survie gourmand et capricieux.

Ils nous rappellent que peu importe notre condition et les changements auxquels nous devons faire face en tant qu'humanité, nos désirs d'amour et de liberté sont inaliénables.

L'AUTEUR

Je porte l'univers de *Voiture américaine* depuis plusieurs années déjà. J'y replonge toujours avec un certain vertige. J'en parle avec prudence. Je nomme les thèmes de la pièce (la fin de la civilisation, la perte de sens, le difficile contact avec l'autre) en m'excusant presque, « oui mais c'est drôle quand même ». Et c'est vrai que c'est drôle quand même. Mais maintenant que la pièce est incarnée, maintenant que vous êtes là, en train de lire ce mot, je peux mettre ma pudeur de côté et vous le dire franchement : la pièce parle d'amour. Du vide que l'amour laisse derrière lui. De la panique qui nous envahit à l'idée qu'on ne vivra plus jamais ce *high* là. De ce que ça dit des humains, notre façon d'aimer. Et de ce que ça voudrait dire si un jour on n'était plus capable de le faire.

Merci la Banquette Arrière pour votre façon inimitable d'habiter la folie et la vérité. Et merci Philippe. Merci pour ta vision sensible et implacable, merci de permettre que tout ça existe sans compromis.

Catherine



CATHERINE LÉGER

Catherine écrit pour le théâtre, la télévision et le cinéma. Au théâtre, elle a écrit *Princesses* (Théâtre d'Aujourd'hui, 2011), *Opium_37*, en collaboration avec Éric Jean, (Théâtre de Quat'Sous, 2008) et *Voiture américaine* qui a été mise en lecture à Montréal en 2006, puis à Limoges en 2008. Elle a signé les courtes pièces *Perdus, Lost* (mise en scène de Luce Pelletier, Théâtre de l'Opsis, 2010) et *Catfight* pour Théâtre à la une (mise en lecture de Marie-Thérèse Fortin, Théâtre d'Aujourd'hui, 2010). À la télévision, elle a été scénariste pour les séries *La job* (Radio-Canada, 2007) et *Toc toc toc* (Radio-Canada, 2009). Elle a été lauréate, en 2006, du Fonds Gratien-Gélinas. Elle est actuellement en résidence d'écriture au Théâtre La Licorne. Elle a aussi coscénarisé le long-métrage *La petite reine* aux côtés de Sophie Lorrain avec qui elle développe plusieurs projets pour le cinéma, dont *Double*, ainsi que *Le test Clooney*.

[LA FONDATION]
DU CENTRE DES AUTEURS DRAMATIQUES

La FONDATION DU CEAD est heureuse de CONTRIBUER à la production de la pièce *VOITURE AMÉRICAINE* de CATHERINE LÉGER.

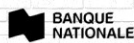
En 2006, ce texte a été récompensé du PRIX GRATIEN-GÉLINAS, le plus IMPORTANT prix canadien décerné aux AUTEURS DRAMATIQUES francophones de la RELÈVE.

En plus d'une BOURSE de 10 000 \$ destinée à l'auteur, le prix Gratien-Gélinas remet 15 000 \$ à la COMPAGNIE THÉÂTRALE qui porte le texte à la SCÈNE.

MERCI au Théâtre de la Banquette arrière d'ENCOURAGER la relève et de faire découvrir ce TEXTE INÉDIT.

Créée en 1985 par le Centre des auteurs dramatiques (CEAD), la Fondation du CEAD favorise le développement du théâtre et des arts du spectacle au Canada. Son objectif principal est de récolter des fonds afin d'encourager concrètement les auteurs à écrire et d'inciter les théâtres à produire ces textes. Elle remet chaque année trois prix majeurs en écriture dramatique : le prix Gratien-Gélinas pour la relève, le prix Louise-LaHaye pour l'écriture jeune public et le prix Michel-Tremblay pour le meilleur texte.

LA FONDATION DU CEAD REMERCIÉ LES PARTENAIRES DU PRIX GRATIEN-GÉLINAS 2006 :



Lucien
Abenhaim

cead.qc.ca

LE METTEUR EN SCÈNE

J'avais envie avec ce projet d'aller explorer un certain dépouillement scénique. Aller voir jusqu'où la force d'évocation peut suffire. Faire en sorte que cet univers singulier proposé par Catherine prenne une forme différente en chacun de vous. Laissez de l'espace à vous public pour imaginer ce que ce monde peut être.

Comme toute bonne œuvre d'anticipation, vous allez réaliser que ce monde que Catherine présente est finalement très proche de nous. C'est un miroir grossissant grinçant qui questionne notre lien tordu aux objets à travers notre rapport à l'autre. Je suis très heureux que ce texte prenne vie grâce à La Banquette arrière, une compagnie tellement importante dans notre paysage théâtral qui propose chaque fois des aventures étonnantes et surtout avec une large distribution. Je veux sincèrement les remercier d'oser faire ce qu'il fond de la manière qu'il le fond depuis quatorze ans. Merci aussi à toute l'équipe de création et à Catherine pour m'offrir la chance de donner vie à ses textes.

Philippe

PHILIPPE LAMBERT

Diplômé de l'École nationale de théâtre en interprétation en 1996, Philippe Lambert a, depuis 2004, monté de nombreuses pièces au Théâtre La Licorne : *Coin Saint-Laurent*, *Beaver*, *Les Points Tournants*, *J'aurais voulu être un artiste*, *Pervers*, *Midsummer*, *Napoléon voyage* et en avril *Cuisiner avec Elvis*. Ce n'est donc pas par hasard qu'il y soit adjoint à la direction artistique depuis 2007. Il œuvre aussi comme metteur en scène invité dans différentes écoles de théâtre et collabore régulièrement avec le CEAD au développement dramaturgique de nouveaux textes. En tant que comédien, parmi la dizaine de productions auxquelles il a participé, notons *Les Justes* d'Albert Camus au Théâtre Denise-Pelletier, *Willy Protogoras enfermé dans les toilettes* de Wajdi Mouawad au Théâtre d'Aujourd'hui. Il était aussi de la distribution de *Roméo et Juliette* et de *Dom Juan* présentées au TNM. Au cinéma, il a entre autres incarné Joseph Duquet dans le film *Quand je serai parti, vous vivrez encore* de Michel Brault et pour la télévision, le rôle de Pierre Arcand dans la série *Asbestos* ainsi que Pouet-Pouet de l'émission *Pin-Pon*.



LES COMÉDIENS



ROSE-MAÏTÉ ERKOREKA - GARANCE

À la télévision, elle fut la jeune Édith dans *Providence*, Mélanie Dumas dans *Casino*, et surtout Ève dans *Une grenade avec ça?* (rôle qui lui a valu deux Gémeaux). Dernièrement, nous avons pu la voir dans *Trauma* (Mme Kennedy), *30 vies* (Me Levasseur), *Subito Texto* (Brigitte), et *L'Appart du 5ème* (Lola). Elle est aussi de la distribution de *Pour Sarah* (Sylvie) présenté à l'automne 2015. Au cinéma, elle a eu la chance de jouer dans *Les invasions barbares* de Denys Arcand et dans *Louis Cyr* de Daniel Roby, où elle a incarné Mélina (rôle pour lequel elle fut nommée comme meilleure actrice aux Jutra 2014). Fidèle collaboratrice d'Olivier Godin, elle a participé à *Boutique de Forge* et *Feu de Bengale* (respectivement primés au FNC 2012 et 2014) ainsi qu'à *Nouvelles, Nouvelles*. Sur scène, elle a travaillé notamment sous la direction de Frédéric Blanchette, Daniel Paquette et René-Richard Cyr (*Les innocentes*).

RENAUD LACELLE-BOURDON - JACOT

Il incarnait Néron dans *En dessous de vos corps...* de Steve Gagnon au théâtre la Licorne. Il tient le rôle-titre dans *Icare* une production de 4 D'art joué au TNM et à travers le monde. Il collabore également avec Dave St-Pierre (*La Pornographie des Âmes*, *Un peu de tendresse bordel de merde!* et *Foudre*) où il joue à Montréal et en tournée européenne. Il a joué au Quat'sous dans *Vincent River* aux côtés de Danielle Proulx sous la direction de Robert Bellefeuille ainsi que dans *Survivre* orchestré par Éric Jean. Il est récipiendaire du cochon d'or « meilleur interprétation » pour *Le Grand Cahier*, mis en scène par Catherine Vidal. On a pu le voir dans plusieurs télé-séries comme *Francoeur*, *Pointe aux chimères*, *Tout sur moi*, *Miss Météo* et *Les Bobos*. Il a aussi joué dans le long métrage *St-Martyr-des-Damnés* écrit et réalisé par Robin Aubert.



LISE MARTIN – MADAME GRIGNON

Lise suit un parcours en constante ascension depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Montréal en 2011. La comédienne se prête avec un plaisir égal aux engagements les plus variés. Ainsi, à la télévision, nous l'avons vue évoluer dans *Le bleu du ciel*, *Virginie* et *Lance et compte*. Au théâtre, nous l'avons vue dans *Théâtre Extrême* une mise en scène de Jean-Guy Legault, *l'Odysée de l'espace* dans une mise en scène de Vincent Côté, *La fête sauvage* dans une mise en scène de Claude Poissant, *Ladouceur et fils*, *Cinq Étoiles*, mise en scène de Normand Chouinard, *Rumeurs* sous la direction de Martine Beaulne et *Silence Radio* direction de Geoffrey Gaquère, *Province* dans une mise en scène de Benoit Vermeulen. Lise martin est aussi l'auteure de deux pièces de théâtre jeune public: *L'Or bleue* et *Métamorphose*.

SÉBASTIEN DODGE - BATHAK

En 2002, il a été de la distribution de la pièce *Ervart ou les derniers jours* de Frédéric Nietzsche dans une mise en scène de Michel Bérubé présentée à l'Usine C. En 2007, il a été de la production *Ubu roi* d'Alfred Jarry, dans une mise en scène de Normand Chouinard au TNM. En 2009 il participe à *Une fête pour Boris* mise en scène par Denis Marleau et présentée à Avignon et en tournée européenne, à l'Usine C et au CNA à Ottawa. Il est un des membres fondateurs du Théâtre de la Pacotille qui a présenté *Le Moche* de Marius Von Mayenburg, mis en scène par Gaétan Paré. Il a écrit et mis en scène *La Genèse de la Rage* ainsi que *La Guerre* présentées en 2011 et 2012 au Théâtre d'aujourd'hui. En septembre 2011 il fut de la distribution de *Blanche Neige* à Espace Go, dans une mise en scène de Martin Faucher. En septembre 2013, il produit *Dominion*, qu'il a écrit et mis en scène à Espace Libre avant de présenter *Damnatio memoriae* en 2014 au Théâtre d'aujourd'hui avec la Banquette arrière. Cette saison, il signe une mise en scène pour le PàP à Espace GO et présente sa nouvelle création *Télévision* au Quat'sous.





AMÉLIE BONENFANT - SUZANNE

À la télévision, elle a été des distributions de *Fortier III*, *Harmonium*, *Samuel et la mer* et *Virginie* dans laquelle elle jouait le rôle de Gabrielle Dagenais. Au théâtre, elle a joué dans le *Visage de feu* au Théâtre Prospero. *La Cerisaie* et *Méphisto* pour la Compagnie Richard III ainsi que dans *L'oiseau vert* pour La roulotte à l'été 2001 en plus de participer à plusieurs productions de la Banquette arrière. Au cinéma, elle est du film *Aurore* de Luc Dionne, dans *Familia* et *Que Dieu bénisse l'Amérique*. Ces dernières années, on a pu la voir au Théâtre dans *Les trois soeurs* de Tchekhov à l'Espace Geordie et *Le Malade imaginaire* de Molière à la Salle Fred-Barry. Amélie est aussi la cofondatrice des éditions Panda.

MATHIEU GOSSELIN - VICTOR

Auteur des créations de la Banquette arrière *La fête sauvage* et *Province*, présentées au Théâtre La Licorne, Mathieu a également participé à l'écriture et à la conception des spectacles *Persée* et *Gestes impies* pour le Théâtre de la Pire espèce. Il a aussi co-écrit *Éclats* et autres libertés du Théâtre Le Clou (spectacle qui a remporté le Prix de la critique jeunesse en 2010) en plus de signer *Mélodie dépanneur* pour le Petit Théâtre du Nord à l'été 2010. En tant que comédien, il a participé à plusieurs spectacles tels que *Caligula Remix*, *Trois*, *Chante avec moi* et *Suprême Deluxe* en plus de jouer au Théâtre d'Aujourd'hui dans *La genèse de la rage*, *Venise* en Québec et *Bob*. Il était de la distribution de *Romances* et *karaoké* pour le Théâtre Le Clou, *Ubu sur la table* et *Persée* en tournée avec la Pire espèce. Sa pièce *La fête sauvage* a été finaliste pour le « Masque du texte original » et du même coup pour le « Masque de la révélation ».



ANNE-MARIE LEVASSEUR - JULIE

En plus d'avoir complété sa formation au Conservatoire d'art dramatique en 2001, Anne-Marie a étudié le piano classique. À la télévision, elle fait le bonheur des tout-petits en incarnant le personnage de Lou dans l'émission *Théo* sur la chaîne Yoopa depuis 2010. Au théâtre, elle travaille avec plusieurs compagnies de création dont *Qui va là* (Éloges de la fuite), *La Pire espèce* (Geste impies), *Le Clou* (Les Zurbains) et *Les Bouches décousues* (Marguerite, Les Mauvaises herbes) et bien sûr, *Le Théâtre de la Banquette arrière*. En tant qu'accordéoniste, pianiste, chanteuse et comédienne elle a fait partie de *L'Opéra de quat'sous* au TNM mis en scène par Robert Bellefeuille, du théâtre musical *Géronimo Stilton* mis en scène par Serge Postigo et du spectacle *TYPO* du Cirque Éloize.



SIMON ROUSSEAU - RICHARD

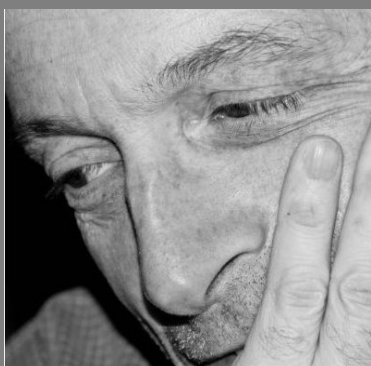
Simon a été de la distribution de plusieurs productions, notamment *La Reine Margot* (Marie-Josée Bastien), *Edmond Dantès* et *Le Comte de Monte-Cristo* (Robert Bellefeuille) et *Le menteur* (Martin Faucher) au théâtre Denise-Pelletier. Également *Betty à la plage* (Patrice Dubois), *La fête sauvage* (Claude Poissant), *Autobahn* (Martin Faucher) et *Province* (Benoit Vermeulen) à La Licorne. Dernièrement, il a joué dans la pièce *Les Mutants* ainsi que dans *La Genèse de la rage* et *La Guerre* de Sébastien Dodge. Ainsi que dans *Dieu merci! 1 et 2*. Au petit écran, il incarne Réjean dans *Série Noire* de François Létourneau et Jean-François Rivard. Il fut également comédien maison à l'émission *Dieu Merci!* Simon a plus de dix années d'expériences en improvisation dans la Ligue d'improvisation montréalaise (LIM) et la Ligue nationale d'improvisation (LNI). Il a également joué dans les *Grand Duels* présenté sur les ondes de Télé-Québec.



LES CONCEPTEURS

MARC SENÉCAL – DÉCOR ET COSTUMES

Marc œuvre comme concepteur de décors et de costumes dans le milieu théâtral depuis vingt-cinq ans. Il fait partie des concepteurs de plusieurs succès critiques et populaires. Ces dernières années, il a collaboré à de nombreuses productions dont ; *Boeing Boeing*, *Le Dîner de cons*, (*Les Projets de la Meute*) *Grande Écoute*, *Rouge Gueule* (PÀP), *On ne badine pas avec l'amour*, *Marie Tudor*, (Théâtre Denise Pelletier), *Le journal d'Anne Frank*, *le Dieu du carnage* (TNM), *Ce moment-là*, *Yellow Moon* (La Manufacture). Depuis 2004, il collabore aux productions du Théâtre de la Banquette arrière. *La voiture Américaine* sera sa septième production avec l'équipe. Il a été récompensé du Prix Olivier Reichenbach en 2006, pour le *Malade imaginaire* et en 2008 pour *L'impresario de Smyrne*, pour ses costumes, mis en scène par Carl Bécharde au TNM. En plus d'être concepteur, il partage son savoir en tant que chargé de cours au Conservatoire d'art dramatique de Montréal depuis plusieurs années.

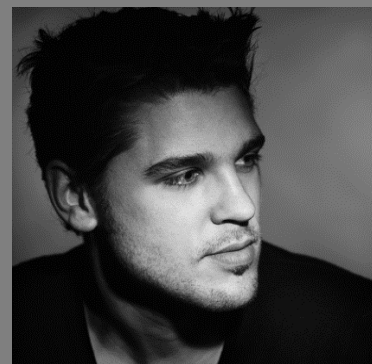


ANDRÉ RIOUX – ÉCLAIRAGES

Autodidacte, André Rioux a fait ses débuts en 1980 comme technicien de scène. Son intérêt pour l'éclairage de scène s'est manifesté dès ses débuts et est vite devenu son activité principale. Il a conçu, professionnellement, plus de deux cents éclairages, principalement pour le théâtre. Il travaille sur la plupart des scènes théâtrales de Montréal et de Québec en plus de signer la majorité des éclairages du Théâtre les Gens d'en Bas au Bic. Son métier l'amène régulièrement en tournée au Québec au Canada et en Europe. L'AQT lui a décerné en 1994, le masque des meilleurs éclairages pour la production *Le Cygne* du Théâtre les gens d'en bas. Il est également récipiendaire du prix du public 1998-1999, pour les éclairages de la pièce *Des Souris et des Hommes* du Théâtre Denise Pelletier (Montréal). Les lumières de *Tête Première* du Théâtre de la Manufacture (Montréal), lui ont valu, en 2005, une nomination au Gala des Masques. Carte Prem1ère lui décernait, lors du Gala des Cochons d'Or 2010, le prix "Cochon Intouchable" pour les lumières de *Morceau de peur* du Magnifique Théâtre..

LAURIER RAJOTTE – MUSIQUE

Compositeur et arrangeur pour le théâtre et la danse, Laurier écrit aussi pour le jeu vidéo, les expositions muséales et le cinéma. Détenteur d'une maîtrise en piano et composition de l'Université de Montréal et d'un DESS en musique de film de l'UQAM, sa musique se spécialise sur l'utilisation d'instruments acoustiques et sur le traitement sonore. Il est invité en résidence de création au Théâtre des Deux Mondes de 2014 à 2016 dans le cadre d'un projet de recherche sur le rapprochement physique entre le spectateur et la musique. Parallèlement à ses projets personnels, Laurier intègre régulièrement les équipes de création de metteurs en scène (Serge Denoncourt, Éric Jean et Sylvain Bélanger), de chorégraphes (Hélène Blackburn et Christophe Garcia) et de directeurs artistiques (Sébastien Harisson). Depuis l'obtention de sa maîtrise (bourse du FRQSC), de ses stages (Banff, New York et Paris) et de ses prix aux Concours de musique du Canada, Laurier s'intéresse principalement à la composition musicale sur des propositions regroupant tant les formes d'arts destinés au jeune public qu'aux projets expérimentaux. À ce jour, on a pu entendre sa musique sur plusieurs scènes et dans plusieurs festivals au Canada, aux États-Unis, en Europe et au Japon.



L'ÉQUIPE

NICOLAS ROLLIN – ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

DOMINIQUE CUERRIER – RÉGIE

CAROLINE TURCOT – DIRECTION TECHNIQUE

ÉRIC PAULHUS – DIRECTION DE PRODUCTION

DANIEL MEYER – RELATIONS DE PRESSE

AFFICHE – GAUTHIER



www.banquettearriere.com